

La Tertulia Tienes la Palabra "Francia Vélez"

Presenta su trabajo de investigación:

Cote Lamus y la apropiación literaria

Dentro del criterio de servirnos de la investigación como herramienta de reconocimiento y valoración del momento, la época y la expresión interior que brota de la palabra, presentamos nuestro trabajo colectivo, 2013.

Nota: El texto del poema esta en la Internet.

Esquema de la investigación.

1-Objeto del análisis: Los Estoraques, poema de Eduardo Cote Lamus.

2-Justificación: En cuanto sujetos, "somos palabra y es ella quien nos define y asegura las lindes de nuestra condición subjetiva". (aplicar la lectura sobre el YO)

3-Metodología:

3.1- Definiciones de Estoraques

3.1.1- A- Datos biográficos del autor. **B-** Conceptos sobre su obra. **C-** Jorge Gaitán Cortés

3.1.2 Contextualización histórica

3.1.3- Distintos tópicos sicosociales, siguiendo varios autores y enfoques:

3.2- El mundo invisible en la poesía de aplicado a cada una de las partes del poema

3.3- Desde la Etica en la cura: El origen (pulsión) y la historización (**A-**Para él, con el yo pensante y sensible. **B-**La percepción del mundo circundante. **C-**autoestima y reflejo en el otro). **D-** Qué percibía? . **E-**El significante (imaginario) /.**F-** El significado (lo real)

3.3.1- Lo filosófico del poema y sus Categorías

3.4- Análisis crítico desde la teoría de Fairclough resumida en Problemas sociales / relaciones de poder / la sociedad y l cultura / labor ideológica / histórico / vinculo inmediato entre texto y sociedad / interpretativo y explicativo / es una acción social

Y, des Ruth Wodak como pensamiento afín a los afectos, es decir, "el análisis del discurso que abre una ventana sobre los problemas sociales debido a que los problemas sociales se constituyen, en gran medida, por medio del discurso"

3.5- La gramática generativa (Chomsky): **1-** Qué innovo como forma gramatical personal en la "masa de la poesía"/ **2-** Qué actitudes nuevas de relación con la obra de arte, tomó: calidad x cantidad (Revista Mito) / **3.** (lectura de Kristeva) **A-** las leyes poéticas trasgreden las leyes de la gramática **B-** Texto literario es red de conexiones

3.6- Poesía contemporánea: **A-** Dialógica? (La verdad por medio de la discusión) - **B-**Polifónica? (sonidos que complementan la idea)

3.6.1-Lenguaje interior: metáfora, símil, figura símbolo /

3.6.2- Lenguaje exterior o forma constante, dominio del español

Equipos de trabajo: Beatriz de Cancelado, Edda Cavarico, Flor Prieto, Graciela de Soto, Nestor Gomez, Virginia Laverde, Zprayda Mejía.

Investigación bibliográfica: Beatriz de Cancelado, Edda Cavarico, Néstor Gómez, Virginia Laverde. Relatoria: Edda Cavarico

DESARROLLO:

NOTA: El ante-texto bíblico (Exhortación a edificar el templo)

1 –“ El segundo año del Rey Darío, en el mes sexto, en el primer día del mes, vino palabra de Jehová, por medio del poeta menor Ageo....”

2- “Así ha hablado Jehová de los ejércitos, diciendo : Este pueblo dice: No ha llegado aún el tiempo de que la casa de Jehová sea reedificada....

3- “Entonces vino la palabra de Jehová por medio del profeta Ageo, diciendo:

4- “ Es para vosotros tiempo,, para vosotros, habitar en vuestras casas arte sobadas, y esta casa está desierta?

11- “Por eso se detuvo de los cielos sobre vosotros la lluvia, y la tierra detuvo sus frutos. ...**Y llamé la sequía sobre esta tierra, y sobre los montes, sobre el trigo.....**(este último es el ante-texto de los Estoraques)

3-.1- Estoraques: A- Especie vegetal de 4 a 6 metros. De altura, con tronco torcido y hojas alternas blandas, de fruto carnoso. Con incisiones en el tronco se obtiene bálsamo oloroso empleado en perfumería y, para la medicina o farmacología se extrae el ácido cinámico.

B-Rocas meteorizadas por el viento y el agua. **C-** Parque natural de los Estoraques, perteneciente al municipio de La laya, Santander. Geológicamente hace parte del batolito de Ocaña que incluye rocas de granito y otros minerales. Arqueológicamente encontraron la Cueva de los esqueletos, el caliz, el barco, etc. Biológicamente cultiva: arrayan, chaparro, encenillo, miconia (empleada en el baño de las 7 yerbas en Viernes Santo) y otras especies más. Entre las aves que los sobrevuelan están: cernícalo, guala, gallinazo, periquito, y turpial; entre los mamíferos están: yaguarandí (puma), zorro, y zaigurya.

3.1.1- Datos biográficos:

A- Eduardo Cote Lamus:

Nació en Pamplona, Santander, en 1928 y falleció en 1964 / Estudió Derecho en la Universidad Externado de Colombia, en Bogotá/ Cursó Filología hispánica, en la Universidad de Salamanca, España, donde dirigió la Tertulia Literatura (1952-53); y, Filosofía en la Universidad Goethe, en Frankfort, Alemania . Como

funcionario público fue Cónsul en Glasgow y Frankfort del Meno. De pensamiento Liberal, por su partido fue parlamentario. *Escribió **Los Estoraques en 1963**, año en que también editaron su Antología.*

B-Conceptos sobre su obra:

-Hernando Valencia Goelkel: *Más que magistral, es pertinente: es una voz viva que sigue hablando....expresa una ambición arrogante, un ánimo de perfección que no llegó a desfallecer...buscaba un equilibrio tenso entre lo abstracto y lo concreto. En Estoraques persiste el acento y el ademán, el tono de las comparaciones, el esquema de las imágenes y la permanencia de los manierismos...*

En la Revista Bolívar, en el No. 40, Valencia Goelkel hablando de "La anécdota en la poesía de Cote Lamus", considera que "denota la experiencia concreta; que el autor es capaz de evolucionar, de avanzar dentro de su propia dialéctica sin detenciones ni brincos engañosos".

-....Frases que figuran en el Manual de Literatura, de Ayala Poveda y en el Quién es Quién en la Poesía, de Rogelio Echavarría: *Estoraques es la revelación del mundo, sin teorías, sin modernismos, sin sonajeros para entretener ingenuos....Es el poeta de la penumbra, allí donde se proyectan los deseos humanos, los cuerpos y sus ceremonias*

C- Jorge Gaitán Durán, a quien le dedicó los "Estoraques", fue Abogado; se dedicó a la política y a la Literatura con sus poemas y Ensayos. Al regreso al exilio durante el gobierno del Presidente Laureano Gómez, creó la revista **MITO** junto con Hernando Valencia Goelkel, en 1956 con el propósito de "publicar textos donde el lenguaje haya sido llevado a su máxima densidad o a su máxima tensión, más exactamente en donde aparezca una problemática estética o una problemática humana; pertenecieron, entre otros, los escritores: Rogelio Echavarría, Héctor Rojas Herazo, Alvaro Mutis, y Fernando Charry Lara. En 1959 publicó "Amantes" y en 1961 "Si mañana despierto".

Es de anotar la influencia que en ellos tuvo la revista de Sartre "Tiempos modernos" como fruto del existencialismo, y el viejo pero contundente reflejo del grupo de "Los nuevos" * que surgió en 1925 como vanguardistas de su época, tanto que a partir de los 30 la Literatura adquiere compromiso político, consecuencia del ismo anterior definido como "rebeldía futurista, incoherencia dadaísta, romántica finura, vigor y emotividad"

D- Jimmy Fortuna, tituló su tesis de grado para la Maestría en Semiótica, en la Universidad Industrial de Santander- USIS-, "Estoraques, de Eduardo Cote Lamus: Metáfora de la temporalidad, análisis semiótico", circunstancia que a la mitad de nuestro trabajo nos llevó tanto a confirmar la necesidad de detenernos y mirar a tres poetas que en silencio y por apropiación, están en la obra. Anotaciones sobre la Tesis son: * Considerar la metáfora como el objetivo que envuelve al poema. *Alude a algo que puede ser definido tanto espacial como temporalmente. *Es una reflexión poética sobre el tiempo experimentado

en un lugar por alguien. *Ver el tiempo como condición humana, es asunto de la Filosofía. *En semiótica –el tiempo- es el que corresponde a cómo se enuncia en el discurso: cómo se organiza en el poema y cómo el tiempo hace parte del contenido.- En ECL, el tiempo, es una preocupación constante en su obra; es el paso irrefrenable del tiempo; por eso toma los estoraques en los cuales el tiempo va dejando huella.

Además conceptúa que ensayó ECL, “una poesía en la que se destacaban los anchos versos libres, llenos de candencias discursivas y la glorificación de la anécdota...y al música de la conversación definida por Eliot y Octavio Paz con los temas locales y autobiográficos...”

En conclusión, el ensayista Jimmy Fortuna estudio el poema desde la temporalidad: antes de la obra, refiguración e interpretación

Jaime García Mafla, citado por Jimmy Fortuna en su Tesis, dice “La obra de ECL expresa que: la existencia interior, la experiencia de la interioridad, es el suelo fértil sobre el cual está construida

3.1.2- Contextualización histórica:

NOTA previa: La Literatura registra –como arte- la historia y la sociedad. Interpretarla es un acto filosófico y estético. Por eso es importante considerar alguna teoría al respecto. Tomamos la de Jorge Restrepo, fruto de su permanente estudio en Colombia y en Europa, revertido en sus obras, una de ellas “El sentido existencial del arte” (2010) que dice: “...como decían los escolásticos, no hay nada en el entendimiento que no haya pasado antes por los sentidos. Sin embargo, estaba latente que lo orgánico y lo psíquico eran instancias aparte, cuando lo corriente es un flujo donde hay simultáneamente sensación, afecto, idea, en fin, existencia, modos de la entidad que los sustenta....En el arte perseveran el “yo soy” ontológico, el “yo siento” psicológico, frente al “yo creo” lógico dentro de generalizaciones como la cultura y la ciencia....”

En 1929, un año después del nacimiento de Cote Lamus, estalló en Europa la crisis económica como consecuencia de la primera guerra mundial que a la vez aumentó la producción industrial con el fin de satisfacer las necesidades de los pueblos. En Colombia, poco tiempo después, se inició la aviación. Y, en el 30, el Liberalismo venció al opositor Conservador con el candidato presidencial Olaya Herrera, seguido en el gobierno por su copartidario López Pumarejo con la política del “Liberalismo social”; después sucedió el conflicto sociopolítico del 9 de abril de 1948. En 1950 subió al poder Laureano Gómez, personaje controvertido y señalado de perseguidor político, actitud que ocasiono el exilio de Gaitan Duran, quien regreso 5 años después con actitud crítica y renovadora. En 1953, cuando publicó su segundo libro “Salvación del recuerdo”, el partido conservador tenía las riendas del poder y el General Rojas Pinilla fue encargado de presidir la Junta militar como Comandante General de las Fuerzas Armadas, a manera de solución de la crisis de gobernabilidad que vivía el país.

En 1956, crean la revista **MITO** en la que participó Cote Lamus, abriendo el espacio para los intelectuales de la época; además, sacó 3 series de libros.

La generación de comienzos del siglo XX, reseñada como de renovación, comienza en las letras con la influencia político-cultural de Jorge Zalamea quien nació en 1905 y en 1925 creó la revista “Los Nuevos” *. En 1952 lanzó

su obra “El gran Burundú Burundá ha muerto” y en 1957 comienza “El sueño de las escalinatas” publicado en 1964.

Nació	Lugar	Personajes de las artes
1920	Panamá	Pintor Enrique Grau
	*Barcelona (E)	Pintor, Alejandro Obregón (nacionalizó en 1941)
	Popayán	Escultor, Edgar Negret
	Bogotá	Poeta, Fernando Charry Lara
1921	Tolú	Poeta, Héctor Rojas Herazo
1923	Bogotá	Poeta y escritor, Alvaro Mutis
	Bucaramanga	Escritor, Pedro Gómez Valderrama
1924	Pamplona	Escritor, Jorge Gaitán Durán
1927	Santa. Rosa	Periodista y poeta, Rogelio Echavarría
	Aracataca	Nobel, escritor Gabriel García Márquez
1932	Medellín	Pintor, Fernando Botero

Ganadores- Premios

Grau,	Salones Nacionales	1957 y 58 (62, contra el racismo)
Botero,	Nacional de Pintura	1958 (Hoy el mejor cotizado)
Obregón,	Bienal Hispanoamericana	1958 (El primer premio fue en 1944)
	Salón Nacional de artistas	1962
Negret,	Salón Nacional de Artistas	1958 y 1962

En esas y otras disciplinas:

- 1925 nació en Barranquilla el Sociólogo e ideológico Orlando Fals Borda
- Luis Flórez, nacido casi con el siglo XX, fue destacado académico y Filólogo estudioso de los fenómenos lingüísticos.
- Jaime Jaramillo Uribe (1917), Abogado y Filósofo, considerado “El padre de la nueva Historia”, en Colombia
- Rafael Gutiérrez Girardot (1928), filósofo y crítico literario destacado internacionalmente en el siglo pasado.
- En 1941 surge el movimiento “Bachué”
- Orlando Fals Borda está clasificado como perteneciente a la generación en referencia, que según Marta Herrera, en la Enciclopedia del Círculo de Lectores afirma: *“buscó asimilar los cambios que se operaban en Colombia en la segunda mitad del siglo pasado”*. En 1955 publicó “Campesinos de los Andes, para obtener su título en Sociología latinoamericana. Fue quien consolidó el método “Investigación activa”, o Estudio acción. Decano de la Facultad de Sociología de la U. Nacional, durante 8 años.
- La cueva, en Barranquilla era el centro cultural; uno de sus integrantes, en 1955, lanzo el libro “Todos estábamos a la espera”, escrito por Alvaro Cepeda Zamudio e ilustrado por Cecilia Porras. La Revista MITO le publicó en el 61, “La casa grande”. En el 60, el pintor primitivista Noe León fue descubierto y valorado
- La presencia permanentemente controvertida y persecución política de Gerardo Molina, Maestro de las Universidades Libre y Nacional, principal ideólogo del Socialismo posible.

3.1.3-Distintos tópicos sicosociales

A- Siguiendo a varios autores

Las Artes Plásticas desde la crítica imperante en esa época en Colombia, Marta Trava despertó y condujo la validación o el rechazo de las obras y sus autores, creando la figura del crítico posicionado en las artes plásticas que se popularizó a través de su espacio televisivo que entró desde el mundo del arte internacional. Ante un ataque del *El Tiempo* titulado “Lo que Marta Trava dijo”, ella dijo: “*Creo que es totalmente inevitable que un crítico falle. Lo otro sería una actitud de dogma que me horroriza...*” A ella se le deben frases como: *cultura de la resistencia; creadores de mitos para superar la realidad*. El resumen de alguno de sus conceptos, refiriéndose al modernismo, puede ser: *Fue una escuela literaria de gran renovación estética; una síntesis del parnasianismo y el simbolismo: La poseía como anhelo de perfección formal y la idea del arte que estaba expandida en la época de Núñez. Cezanne fue el pintor que estudiaron los colombianos para elaborar su arte. En Colombia no se formó un movimiento como tal*. Una de las seguidoras que expandió las artes plásticas fue su amiga, esposa de Eduardo Cote Lamus, Alicia Baraiba, con su Galería Belarca

Ramón Mayrata, crítico español, nacido en 1952, antropólogo y escritor, en su Ensayo “Perplejidades del arte moderno”, incluido en la compilación “Los espectáculos del arte”, hacia 1992 conceptuó: “Para el arte moderno dudar y escoger la libertad son un único gesto, inseparable. Es este doble gesto, su identificación, lo único que nos permite hablar de arte moderno....el proceso mismo de pintar, cuyo resultado solo sería un símbolo de los procesos mentales del artista, o limitar voluntariamente los elementos expresivos a un mínimo ascético, o provocar una sobrecarga sensorial con el fin de desorientar los sentidos del espectador que ciertamente participa...El espectador puede desvanecer o confirmar su perplejidad ante los pronunciamientos, propósitos o despropósitos, intensiones o planes, incitaciones o desafíos del artista mediante el uso perseverante de la libertad....” Conceptos que, igualmente pueden darse si se trata una obra literaria.

Jorge Restrepo, filólogo y filósofo colombiano, nacido en 1939, profesor de las Universidades, Andes, el Rosario y Javeriana, en su libro “El sentido existencialista del arte”, publicado en el 2010, dice: “Para el clásico el problema artístico eran la naturaleza y su imitación...En la modernidad, en cambio, desde las libertades sociales y del individuo, es creación que ya remite a una instancia por encima de la naturaleza y la realidad: la subjetividad creativa, perceptiva y valorativa...Con más rigor histórico, lo más aproximado a lo que resulta de siglos de especulación sería decir que lo estético tiene que ver con la amplitud de la sensibilidad y la volubilidad y lo artístico, con su elaboración....”

B- Visión mundial y nacional

Dado que parte de la vida pública de Cote Lamus la vivió internacionalmente, es necesario observar la problemática internacional:

Mundial

1945 Consecuencias sociales por la 2ª. Guerra mundial en Europa y especialmente norte América abierta al conocimiento y las diversas culturas

1950 Década dedicada a la creación de organismos internacionales dependientes de la ONU, para tratar de equilibrar el mundo. El “Gran salto adelante” política de Mao Zedong, en China, la Guardia Roja dejó 30 millones de muertos.

1954 Teoría del desarrollo económico (Premio Nobel: Desarrollo y no reparto).- Publican en *El Espectador* relatos de García Márquez.

1956 Presiones soviéticas y del Pacto de Varsovia contra intelectuales y la represión contra quienes exigían las libertades civiles en Budapest.

1960 Desmoronamiento de los imperios coloniales y surgimiento de nuevas ideas y movimientos radicales. Década de protestas callejeras y en las universidades. Surgimiento de la preocupación de los "derechos del individuo".

La admisión de 40 estados ex-coloniales en la Asamblea de la ONU, cambiando la concepción del parlamento o supra-gobierno del mundo.

1964 Concepto de Tercer mundo

1962 Ganador del Salón Nacional de Artistas, Alejandro Obregón.

1963 El Museo de Arte Moderno fue abierto con la exposición "Tumbas", del maestro Antonio Roda y el reconocimiento de Mara Traba

como Directora.

1964 Eduardo Ramírez Villamizar construyó una escultura en homenaje y memoria al poeta Cote Lamus, calificada de lapidaria; "era como una placa clavada en el suelo para recordar y honrar a un ser querido, dijo algún crítico".

Situación política del país 1958-1963. (Epoca del exilio y los Estoraques)

La contertulia Graciela Soto, que goza de buena memoria, recuerda un enunciado que le enseñaron en el colegio y resume la política educativo-social que por muchos años se conservó: "Las huelgas son el brote morbosos de una sociedad en decadencia y el exponente genuino de clases sociales que tan fatalmente se agitan en Europa..."

El resumen de fechas trascendentes en Colombia, durante la cercanía a la creación de los Estoraques, es:

1958 Siendo presidente Alberto Lleras Camargo, se crea el Frente Nacional. Pacto creado entre los dos partidos tradicionales (Liberal y Conservador) por 16 años, para gobernar alternativamente por períodos de cuatro años.

1960 La coalición liberal-conservadora trajo estabilidad a Colombia.

1961 Nace la Alianza Nacional Popular ANAPO. Surgió en una reunión de amigos, bajo el mando del Expresidente Gustavo Rojas Pinilla.

1962. Surge el Movimiento Revolucionario Liberal, MRL, en cabeza de Alfonso López Michelsen, quien no contento con el Frente Nacional, obtuvo 600.000 votos presidenciales en ese año.

1963. Fue elegido presidente Guillermo León Valencia. Declaró el estado de sitio para terminar el desacuerdo político.

1964. Recuperación de Marquetalia por parte del gobierno. (Zona dominada por el Partido Comunista Colombiano)

Contexto Económico del país 1959-1962

1959 La Economía Colombiana en el sector externo, presenta superávit de la cuenta corriente, debido a las medidas de reducción del déficit fiscal por renegociación de la deuda.

* Valor del dólar \$6.40 sin fluctuaciones /1960 \$6.40 hasta febrero, en marzo \$6.10 y de abril a diciembre, \$6.70 / 1961, \$6.70 / 1962 Enero a Octubre \$6.70, Noviembre \$7.54, en Diciembre, \$9.00

En este periodo, el gobierno de Alberto Lleras Camargo, presenta el primer Plan Nacional de Desarrollo Económico, también se aprobó la Ley 135 de **1961**, sobre reforma social agraria, con el objeto de reformar la estructura social agraria, fomentar la explotación económica de tierras incultas, incrementar la producción agrícola y ganadera, mejorar las garantías de los aparceros y arrendatarios, elevar el nivel de vida de la población campesina y asegurar y defender los recursos naturales. De igual forma en 1961, se dio la Alianza para el Progreso. En Colombia

el presidente Kennedy, inauguró una urbanización de 12.000 casas construidas con 12 millones de dólares, llamada Ciudad Techo o Ciudad Kennedy.

La Caja Agraria, recibió 8 millones de dólares, que repartió en créditos agrícolas y en dotar de infraestructura las zonas rurales del país. Las estadísticas oficiales del país eran: Población 14.482.000/ Producto Interno Bruto per cápita, en pesos de 1994, era de 769.000/ El consumo de la Administración Pública equivalente a gastos de funcionamiento,

era de 644 millones. El total de las exportaciones fue de \$12.899 millones/ El total de las importaciones de \$1.762 millones.(Fuente, Banco de la República)

3.2 Aplicación del Método “El mundo invisible en la poesía de...” consistente en el análisis del discurso poético aplicando de las preguntas Qué, Quien, Cómo, Cuándo, Dónde, Por qué. El ejercicio se hizo por parte de los subgrupos y respetando las partes en que el autor dividió el poema.

Primera Parte

Nota previa: Ambos grupos consideraron necesario conocer los referentes míticos romanos para interpretar el poema; investigadores bibliográficos: Beatriz de Cancelado, Edda Cavarico, y Néstor Gómez; Se adoptaron los siguientes:

(Calíope: era la diosa de la elocuencia y la poesía lírica)

- Tramontano: Viento del norte, frío y seco
- Geórgicas: Poema de Virgilio dedicados a sus benefactores Augusto y Mecenas; informaba sobre las labores agrícolas e incluye una loa a la vida rural.
- Octavio Augusto fundó Barcelona en memoria de su padre, hacia el año 12 a de C; era tierra de cultivo y fácil inundación
- Palatino: Monte que forma parte de Roma; Guardata, la más céntrica de las 7 colinas/ Origen etimológico de la palabra “palacio”
- Rómulo y Remo: En las colinas estaba la cueva Rupercal, lugar donde habitaba la loba Luperca; allí, un pastor encontró a Rómulo y Remo. Pasado el tiempo, ellos mataron al tío abuelo que le había usurpado el trono al abuelo y erigieron una nueva ciudad. Al final, Rámulo mató a Remo y de ese acto salió el nombre de “Roma”.

Lugares Geográficos

- Sumeria, región histórica de Oriente Medio que formaba la parte sur de la antigua Mesopotamia. La civilización sumeria está considerada como la primera y más antigua civilización del mundo.
- Tebas, capital del Imperio Medio e Imperio Nuevo de Egipto; fue descrita por Homero como *"la ciudad de las cien puertas"*. (Homero, según Hegel, es el elemento en el que mundo como el hombre vive en el aire).
- Nínive, importante ciudad asiria,.
- Egipto, situado en el extremo noreste de África,
- Creta, es la isla más grande de Grecia y la quinta en tamaño del mar Mediterráneo.

Desde el Método registrado por la Tertulia Tienes la Palabra **“El Mundo invisible en la poesía de...”** subgrupo, Beatriz de Cancelado y Virginia Laverde

Qué...El tiempo en otro sitio donde el hombre/ capaz de un destino trazó el aire”

Quien...El tiempo abarca todo, **el palatino** está dentro del tiempo/ su mole es como un puño alzado al cielo/ en su ruina imprecando por los días antiguos.

Cómo ...El tiempo **está dentro del todo**, como en Sumeria, en Babilonia, en Tebas, en Nínive Egipto, en Creta, en el Partenón, en los museos en Jenofonte, en los muros, en las ideas, en la política: los huesos de la civilización.

Cuándo...El viento que viene y el viento que va/ no son nada, en realidad del tiempo/”

Dónde...En el dominio de los dioses todos,/ hizo imperios, circunvaló las sierras/ de las colinas, encontró las leyes,/ convivió con lo humano, dando aliento/ sin par a la victoria.

3.3 Desde la Etica en la cura: El origen (pulsión) y la historización:

A- Para él, con el YO pensante y el YO sensible:

YO pensante: Conciencia del autor sobre la situación política aquí (Colombia)

YO sensible: “...Sólo sed. Un pueblo que da vueltas a la plaza / para ir al cementerio o hasta río / sin agua. Del otro lado de la muralla/ con cruz, y del otro también, con cruces/ donde la muerte sueña con los muertos...”

B- La percepción del mundo circundante: La crítica situación política del país y la violencia generada en los partidos, extendida en el territorio nacional

C- Autoestima y reflejo en el otro: Denuncia para despertar conciencia

D- Qué percibía?: La necesidad de cambio principalmente en la tenencia y manejo de la tierra.

E- El referente (imaginario): imprecaba ante la injusticia

F- El significado (lo real): la realidad “Aquí el asunto es distinto. / Una que otra columna, cauces solos,/ tierra como de sol sin sombra, sombras/ como áscuas: los árboles no existen.

3.3.1- Lo filosófico del poema y las categorías:

Aplicación del cuestionario básico para analizar la obra desde la Literatura y su filosofía, bajo la incógnita **Cuál es....**

A- **El sentimiento filosófico ideal?** - La cultura de Roma (753 a de C) como símbolo

B- **La pulsión?** – La agricultura; en Colombia la Reforma agraria.

C- **La motivación?**- La política (partidista) referida a Colombia

D- **El tema central?**- “Aquí (en Colombia) el asunto es muy distinto....”

E- **Cuáles son los símbolos?** – La sed, los árboles, el cementerio, la cruz

F- **Qué pretende?**- Demostrar la ausencia de la historia (el tiempo) “El viento que viene y el viento que va/ saben algo de todo esto: el tiempo nó....”

G- **Cuáles son sus tácticas o estrategias?**- Comparaciones, evocaciones: “...El Palatino está dentro del tiempo./ Su mole es como un puño alzado al cielo...”

H- **Cuál es la purificación simbólica o real?**- La Primera parte de Estoraques puede considerarse simbólica, erudita, descriptiva en la construcción y elaborada en el realismo descriptivo. La metáfora, es toda la primera parte del poema en su totalidad, teniendo como fondo, como metalenguaje, la simbología bíblica de Ageo 1:11, al exhortar la edificación del templo: “...Y llamé la sequía sobre esta tierra, y sobre los montes, sobre el trigo....”

Categorías de la primera parte:

*Es poesía: existencial, erudita, descriptiva, la metáfora es referente a la simbología de Ageo y, está relacionada con la ideología política.

3.4- Análisis crítico siguiendo la teoría de Fairclough y Ruth Wodak: “-El análisis del discurso abre una ventana sobre los problemas sociales, debido a que los problemas sociales se constituyen en gran medida, por medio del discurso.....”

Se puede resumir en: **“los problemas sociales, las relaciones de poder, la sociedad y la cultura/ la labor ideológica, lo histórico, el vínculo inmediato entre texto y sociedad como discurso interpretativo y explicativo. Es en resumen, la acción social**

Análisis de la Segunda Parte

Nota Previa: Los lugares geográficos con fechas precolombinas, en la 2ª. Parte y en el orden en que están citados por el autor son: Xochimilco (topónimo de origen náhuatl) que traduce “Milpa* de flores”, “Lugar* en las sementeras de las flores”. Habitado desde el período preclásico por persona relacionadas con la cultura Cuicuilco, según denotan los hallazgos arqueológicos de Cuemanco que establece la antigüedad de la pirámide en el 1.200 a de C.- Chichen Itza, nombre derivado del maya, que significa “La boca del pozo de los magos del agua”. Otra interpretación corresponde al mito de la serpiente emplumada; es un conjunto ceremonial presidido por la pirámide de Kukulcan, llamada “El Castillo” que culmina en un templo rectangular y es considerado uno de las construcciones más importantes de la arquitectura maya. Es importante anotar que Kukulcán es la representación maya de Quetzalcóatl, dios tomado de la cultura Tolteca que influyó tanto en la maya como en la azteca.- Machu-Pichu es una ciudad sagrada en el Perú, situada al norte de la del Cuzco. Es un edificio amurallado con 150 edificaciones comunicadas por medio de pasillos y escaleras: la de las fuentes o baños; la plaza sagrada; el templo de las 3 ventanas; el intihuatana; el palacio de las Ñustas y, el mausoleo real. (intihuatana= amarrando el sol / Ñustas= escogencia de niñas vírgenes)

3.3-Desde la ética en la cura.-Pulsión e historización.

A- Para le, el Yo pensante y el Yo sensible: Se conserva el estado de conciencia frente a la impotencia ante la realidad.

B- La percepción del mundo circundante: El cuenco de la mano, la macana, la mueca, el pánico, el odio....

C- Autoestima y reflejo del otro: Pretender la Libertad para quien está simbolizado en el hombre sellado como una piedra.

D- Significante (imaginario): Si su silencio se viviera en islas, no habría mar

E- El significado (lo real): Por eso la ceniza de la fuente es camino para continuar

3.3.1- Lo filosófico del poema y las categorías:

Cuál es....

A- El sentimiento filosófico ideal?. Mostrar la realidad; sentirse impotente; pretender la equidad ante la inequidad.

B- La pulsión?. La injusticia social

C- El tema central?. La inconformidad y la desesperanza

D- Tácticas o estrategias? . Las comparaciones y los símiles: es como un cuervo en llamas.

E- Purificación simbólica o real?. Simbólica

Categorías de la segunda parte: Coinciden con las de la Primera Parte.

TERCERA PARTE

Desde la ética de la cura: pulsión e historización.

A-Para él, con el YO pensante y sensible: Conserva la crítica acentuando la Historia. Insiste en conserva el Yo crítico; da fundamentos filosóficos sobre el cambio y la inmovilidad.

B-La percepción del mundo circundante: Ese ademán de contienda en esos hombres sin sueños; ese violento paso del caballo detenido por siempre.

C-Autoestima y reflejo en el otro: el único que nota “..en esta sujeción que nadie nota, algo que no se mueve ni transforma; tórridas manos sobre la garganta del caballero ecuestre

D- Significante (imaginario): hoy es un rostro, máscara mañana

E.- Significado (real): el fin de tanta fe entregada a un dios terrible

3.3.1 Lo filosófico del poeta y las categorías

Cuál es:

A- El sentimiento: El estoraje (pueblo), siempre tiene las luces apagadas / sin encontrar cosa distinta que nuestro fracaso

B- La pulsión: en la verdad te vi en lo incomprensible y en preguntar qué significa esta vida

C- La motivación: El pueblo: ser y pensar son una cosa misma

D- El tema central: El cambio “las ruinas no están quietas: el viento las modela...”

E- Los símbolos: El principal, son los estoraques; los otros el jinete, las manos, las serpientes de pie

F- Qué pretende: buscar:”En la verdad de ti vi.....

Tácticas o estrategias: Emplear teorías de Heráclito, Parménides y Gorgias.

Por qué 3 poetas están en el metalenguaje de los Estoraques?

Anotaciones previas: En el libro "Teorías Literarias del siglo XX", en lo referente al post-estructuralismo y deconstrucción, se afirma que "la obra llama a la literatura, que le da garantías, que se impone así misma cierto número de marcas que le muestran a sí y a las demás que es efectivamente literatura. A esos signos, reales, por los cuales cada palabra, cada frase indican que pertenecen a la literatura, la crítica reciente, desde Roland Barthes, los llama escritura.

Esa escritura hace de cualquier obra, en cierto modo, una pequeña representación, algo así como un modelo concreto de literatura. Detenta la esencia de la literatura pero da de ella al mismo tiempo su imagen visible, real. En este sentido se puede decir que cualquier obra dice no solamente lo que dice, lo que cuenta, su historia, su fábula, sino además, dice lo que es la literatura....." Después de pasada la retórica, va a verse obligada a tener un lenguaje único, y sin embargo, un lenguaje bifurcado, un lenguaje desdoblado, puesto que, no diciendo sino una historia, no contando sino una cosa, deberá en cada instante mostrar y hacer visible lo que es la literatura, lo que es el lenguaje de la literatura, puesto que ha desaparecido.....la literatura es esa especie de doble que se pasea ante la obra, la obra no la reconoce nunca, la cruza, no obstante, sin detenerse, pero, justamente, carece siempre se ese momento de pánico que se encuentra en Dostoievski....."

Después de la conocida referencia a la narrativa de Dostoivsky, uno se pregunta cómo se aplica a otro género literario, a la poesía; y, encuentra más adelante el siguiente planteamiento: "Es preciso convenir efectivamente que el proyecto mismo de Proust, el acto literario que realizó cuando escribió su obra, no tiene un ser asignable, no se puede situar nunca en un punto cualquiera del lenguaje y de la literatura; de hecho, sólo es posible encontrar el simulacro de la literatura. Y la importancia aparente del tiempo proustiano, que por un lado, es dispersión y marchitamiento, retorno e identidad de los momentos dichosos, por el otro, este tiempo proustiano no es sino la proyección interna, temática, dramatizada, contada. Relatada, de esta distancia esencial entre la obra y la literatura, que construye, creo, el ser profundo del lenguaje...."

Dentro del concepto de "Post-estructuralismo y Deconstrucción" expuesto en las Teorías Literarias del S XX, para el caso del poema de Cote Lamus, "Estoraques", con semejanzas a las expuestas por los poetas T.S.Eliot y principalmente Octavio Paz, en sus poemas: "La tierra baldía" y "El cántaro roto", respectivamente, nos detenemos para plantear nuestro análisis en la siguiente referencia: ...**A partir del Siglo XIX se deja de estar a la escucha de esa habla primera y, en su lugar, se deja oír el infinito del murmullo, el amontonamiento de las hablas ya dichas;** en esas condiciones, la obra no tiene que tomar cuerpo en las figuras de la retórica, que valdrían como signos de un lenguaje mudo y absoluto, la obra solo tiene que hablar como lenguaje que repite lo que se ha dicho, y que, por la fuerza de su repetición, borra a la vez todo lo que ha sido dicho, y lo aproxima lo más cerca de sí, para volver a captar la esencia de la literatura..."

Nuestra duda investigativa de ahondar en qué pasó con la presencia de tres poetas: Eliot, Paz y el referente a la oda de Neruda, nació al encontrar el poema de Cote en la Internet, presidido por fragmentos poéticos a manera de ante-texto, de los escritores mencionados, no incluidos en la edición del Ministerio de Educación Nacional en 1963 que es la base de nuestro trabajo. Solo está la transcripción bíblica de Ageo, citado al comienzo de éste trabajo. Los fragmentos de dos de los poetas son:

- *La tierra baldía:*

Aquí no puede uno ni pararse, ni acostarse,/ No hay ni silencio siquiera en las montañas / sino el seco estéril trueno sin lluvia.....” (“La tierra baldía”, de Eliot)

- *El cántaro roto:*

Dime sequía, piedra pulida por el tiempo sin dientes / por el hombre sin dientes, / polvo molido por dientes que son siglos / por siglos que son hombres, / dime cántaro roto caído en el polvo, dime / que la luz nace frotando hueso contra hueso / hombre contra el hueso / hombre contra hombre, hambre contra hambre.....” (bloque V, del poema “El cántaro roto”, titulado: “Lo que dijo el trueno”, de Octavio Paz) ♦

Para que cada lector de este Ensayo resuelva si es que, como dicen las Teorías Literarias del S XX, **“la obra solo tiene que hablar como lenguaje que repite lo que se ha dicho”**, **es decir corresponde a lo registrado y poseído por el lector-autor** y que “a fuerza de su repetición borra a la vez todo lo que se ha dicho, y lo aproxima lo más cerca de sí, para volver a captar la esencia de la literatura”, tanto Eliot como Paz, corresponden al acercamiento adoptado por Cote Lamus con su sentir político-realista al contenido-protesta o reclamo o verdad, de esos poetas citados como ante-texto.

O, si es que, como convencionalmente haría un crítico subjetivo-emocional, se podría mejor pensar en “la influencia de los autores sobre poeta colombiano” dado que “La tierra baldía” fue publicado en 1922, y “El cántaro roto ” tiene historia desde 1818.

A- Señales de “La tierra baldía” en los Estoraques, teniendo en cuenta que fue publicado años atrás, nos acercamos a los conceptos del crítico **Jorge Osorio Vargas**, quien al estudiarlo lo clasifica como “crítica del desvanecimiento” y afirma que es inútil analizarlo “desde la oscuridad” del mismo poema que en sí es “ocultista”. Agrega que es una cascada de imágenes; que es emotivo, de sentimiento radical, de cuestionamiento a la decadencia y sequedad de la cultura de occidente y señala las siguientes partes:

- Descripción de Londres de post-guerra (1914); la recorre poéticamente en un poema intenso y comprimido
- Se apropia de los discursos de otros (a quienes cita o a quienes se refiere)
- Es un poema de lugares, de escenario

Anotamos que cuando dice “se apropia de los discursos” se puede interpretar el concepto desde las teorías del Siglo XX, porque puede corresponder a lo registrado y leído (autor-lector) que luego salen del interior del poeta como propias.

A.1- El poema de Eliot visto por la Tertulia:

- 433 versos divididos en 5 partes tituladas así: **1**-El entierro de los Muertos / **2**-Una partida de Ajedrez / **3**-El sermón del fuego / **4**-Muerte y agua / Lo que dijo el Trueno* / **5**- Muerte por agua / Lo que dijo el trueno.
- Desarrollo:
Tomando como punto de partida lo que publica la Internet en Literatura US. titulado “Un análisis de la obra “La tierra baldía”, del poeta Eliot, una vez leído el poema, en equipo, compartimos los siguientes conceptos con el analista:

A-El entierro de los muertos:* Da comienzo a la tierra baldía. La regeneración simboliza en la estación primaveral, en las fuentes, la lluvia matizada por la crueldad que la imposibilidad que la misma regeneración supone.- * Utiliza la simbología de los arcanos del Tarot.-* La vida parece ser solamente una sombra que camina tras de la juventud de cada quien.

B-Una partida de ajedrez: * A más de la apatía, se refiere a la desazón y la desesperanza de la vida de varias mujeres que desde el palacio pasan a una taberna.-*Lenguaje cargado de imágenes artificiosas y rebuscadas; abusa de la adjetivación.

C-El sermón del fuego: *Existe vinculación evocativa entre el Rey Pescador del cielo y la Leyenda del Rey Arturo, llevándola al Támesis contemporáneo, llora al río la esterilidad de sin tierra que se resume en el ruido de los huesos que se entrechocan y las ratas que se deslizan entre la muerte.- *Hace un paralelo donde figuran Acteón y Diana desnuda; aparece Tiresias.-*El mundo burocrático y el comercial lo representa en el trueno.-* Cantan las hijas del Támesis y con el sudor del petróleo y el alquitrán, retratan la decadencia.

D-Muerte por agua: * El poeta no renuncia a la esperanza tras un trueno sin agua, plantea la salvación, a la vez que deja implícito el vínculo cultural con Egipto antiguo de la regeneración.- *El hombre continuara buscando la respuesta en medio del mundo caótico.- * En la acción de simpatía gubernamental, evoca tácitamente la fábula india de Upanihad

E- Lo que dijo el trueno: * Crea tres símbolos: El viaje de Emaus (corresponde al desconcierto de los apóstoles) cuando hay aproximación a la capilla peligrosa.- * El estado de hundimiento de Europa Oriental.- * Presenta la muerte como camino hacia la regeneración / Menciona: Jerusalén, Atenas, Cartago, Alejandría, Viena y Londres.

NOTA: Y, quién fue Eliot?

Recibió el Premio Nobel, en 1948 / El Goethe, en 1954 / Afirman algunos de sus críticos que fue seguidor del movimiento simbolista de 1899 cuando asumían la realidad empírica como imagen de un mundo ideal aprehensible únicamente a través de las correspondencias que la representación establece entre los objetos; manifestaban la realidad usando la conciencia y el lenguaje, describiendo las relaciones entre ellas, dando lugar a la iniciativa de las palabras...Eliot, afirman, aprendió a partir de la poética de la forma, adoptándola como mecanismo de expresión de su propio conflicto espiritual. Igualmente afirman que su obra “Tierra baldía” ocasionó un resaca poética de importancia similar al del surgimiento del surrealismo dedicado a Ezra Pound poeta y

ensayista estadounidense nacido en 1885, que vivió en Londres y París a partir de 1908, a quien le debe Eliot, el estilo erudito y el uso de citas (cantos), lo mismo que el tono que emplea.

B-Señales de “El cántaro roto” en Los Estoraques

Antes de comenzar con el análisis, es necesario ratificar que según la edición, el poema está alterado en la forma; tanto, que algunos críticos afirman que está dividido en 5 partes, cada una titulada. En la versión que encontramos en la Internet, no aparece así y a ella nos ceñimos respetando el otro conocimiento.

La biógrafa Elena Poniatowska resalta de Octavio Paz que él afirmó que si no sería poeta fuera pintor; y añade: “La luz del valle le ha incendiado los ojos, esa luz cruza, abierta y desnuda que se da contra las piedras y los perfiles de cemento, que agudiza las espinas del cacto y se clava en la retina como una espina interminable.

A raudales brota el “Cántaro roto”. De su propio corazón mejicano descontento, porque el agua del arco iris se ha vuelto el paraíso de los sapos y va espesándose en lodo, o porque el cacique sordo Zempoala se asocia con los gringos de Acapulco para vender al menudeo los escaparates del mar....”

El poema que bien podría verse como prosa poética, comienza así: “La mirada interior se despliega y un mundo de vértigo y llama bajo la frente del que suena.....”

La línea 15 concretiza el apoderamiento de la metáfora de Paz, por parte de Cote Lamus; dice así: “ Pero a mi lado no había nadie /Sólo el llano: cactus, huizachez, piedras enormes que estaban bajo el sol. / No cantaba el grillo, / había un vago olor a cal y semillas quemadas, / las calles del poblado eran arroyos secos y el aire se habría roto en mil pedazos si alguien hubiese gritado: ¿quién vive? / Cerros pelados, volcán frío, piedra y jadeo bajo tanto esplendor, sequía, sabor de polvo, rumbos de pies descalzos sobre el polvo, ! y el pirú en medio del llano como un surtidor petrificado !....

Nota: Huizaches son árboles de cuyas vainas de color morado se extrae una sustancia para elaborar tinta negra.

La parte final está transcrita en este análisis, unos cuantos párrafos arriba ♦

NOTA: Y quién es Octavio Paz?. Está presentado en la contra-carátula de su biografía “Las palabras del árbol” como “..uno de los escritores más importantes de lengua española del siglo XX... Figura pública desde su juventud, ha recibido a lo largo de su vida el homenaje de universidades y gobiernos, pero por encima de todo ha merecido la lectura atenta y amorosa de su público...es parte del contexto histórico e intelectual del México al que ha dado vida con su palabra.

C-Señales de la “Oda a la gaviota” en Los Estoraques

Buscamos la Simbología de la “Oda a la gaviota”, de Pablo Neruda, para comprobar también el apoderamiento de Cote Lamus que lo impulsó a citarla en su poema Los Estoraques. Dice así:

(estrofa del comienzo del poema)

A la gaviota / sobre los pinares / de la costa, / en el viento / la sílaba / silbante de mi oda....

(estrofa de la parte media del poema)

Yo no puedo / permitirme / solo / perdonarme / gaviota, / soy / poeta / realista, / fotógrafo del cielo ./ Comes / Comes / Comes / no hay nada que no devores, / sobre el agua del puerto / ladras / como perro de pobre / corres / detrás del último / pedazo de intestino / de pescado / picoteas / a tus hermanas blancas, / robas / la despreciable presa, / el desarmado cúmulo / de basura marina, / acechas los / tomates / decaídos, / las descartadas / sobra de la caleta.....

En Conclusión.- Las metáforas de Eliot y Paz, están cruzadas en el subconsciente de Cote Lamus cumpliéndose la teoría contemporánea que esbozamos en la introducción y que dice:...la obra tiene que hablar como lenguaje que repite lo que ha dicho, y lo aproxima lo más cerca de sí, para volver a captar le esencia de la literatura....”

Entonces, es posible que conociendo la particularidad geológica y ambiental de los estoraques en Norte de Santander, formaciones permanentemente alteradas por el clima, titulara así su poema y en él diera construyera los castillos, las iglesias y las demás figuras de que habla, inclusive el jinete, anotando que hoy son así y mañana no.

Las semejanzas literarias, la fantasía en Cote, recuerdan la de Eliot y la de Paz, en los poemas citados anteriormente. Por ejemplo con Octavio Paz: la sequía; la piedra, su valor y explotación por parte del ser humano; la riqueza que está encerrada calladamente o mal explotada desde la gestión oficial; la cita de animales como el cuervo, el sapo; la soledad; la evocación del cielo y las estrellas; el mar; los referentes indígenas.

Otra apropiación es la histórica con cuyos referentes adorna el contenido para darle peso en las culturas helénica y romana, a más de citando como ante-texto un versículo bíblico casi como para comprobar su sentencia en el juicio que hace a la sociedad.

La enumeración de ciudades como hace Eliot en su poema, también está presente, lo mismo que los nombres acreditados por la filosofía aún vigente para algunos pensadores.

En general, las figuras, símiles y metáforas que resaltan en los Estoraques son:

Figuras:

Parte I

- Toda la historia cabe en la mirada.
- para que el vino estalle como luz
- El Palatino está dentro del tiempo
- donde la muerte sueña con los muertos

- Aquí hay un reino de tierra y arenisca / maravillosamente sediento

Parte II

- El cuero es una hoguera negra
- Hunda sus pezuñas atravesando la tierra

Parte VII

- Cuyas palmas el destino no escribió
- Por respirar en tierra un cielo
- En este mundo los actos son columnas,
- Hacer con el olvido un arco / para matar lo sido ?

Símbolos:

Parte I

- Su mole es como un puño alzado al cielo
- tierra como de sol sin sombra, sombras / como ascuas

Parte II

- una piedra bajo el sol es como un cuervo en llamas.
- Ni el dominio igual que su blandón
- Exactamente igual a la de los muertos. (*la mirada*)

Parte III

- el tiempo como un perro que nunca llega al hueso
- el tiempo ladrando como perro, como un perro / derrotado por los sueños

Parte VIII

- Empecé por abrir la soledad / como quien destapa una botella

Metáforas:

Parte I

- El tramonto le golpea / su soberbia, y su piel, presa de luz / se incendia cada tarde en el crepúsculo.

Parte II

- Encallada, muchas veces en la cima de un monte, / aparece grandiosa en su caudal de tiempo: / el músculo amputado al dios, / el gesto de un rostro desaparecido
- ¡Ahora viene el hombre caminando! / El hombre sellado como una piedra. / La inscripción a cincel fue deslabrada / y un borrón por nombre conmemora / su libertad.

Parte V

-Fue la cal/ contra el aire, el barío contra el infinito, / galope de tierra contra muros invisibles, / la desaparición contra las estrellas;
-Tienen el eco muerto/ los grandes aldabones y las calles sin nombre / caminan torpemente. Altas eran las flechas / que culminaban la ojiva y más altas / las frentes de sus habitantes. Las fuentes y los jardines, / las alcobas por el amor cohabitadas, los vientres sembrados / clandestinamente y las generaciones que apretaron / su sed bajo tierra para seguir muriendo a gritos / ¡dónde se encuentran! / ¿Dónde esta civilización inexistente?

Parte VII

- Entre el mañana y el ayer no más / que el rudo corazón dando la hora / y el paso de las nubes y los días / y el subfondo de actos enterrados.
- Atrás, lo que de todo depende: un alma abierta / es decir, el otro cuerpo. El alma cae, / se abre, ilumina y cae.

Otras consideraciones poéticas presentada de manera general:

(Por orden de aparición en el poema)

- **Simbología católica:** ...Por eso la ceniza / en la frente es camino para continuar
- **Referente, el desplazamiento:** Huyó hasta el trueno , el rayo y el relámpago
- **Crítica social:** ...igual que los amores repartidos / en tanto lecho muerto, en tanto vientre / hueco, en tanto vacío, en tanta nada
- **Referente simbólico a la violencia en Colombia:** Luego comenzó la guerra de las cosas; / chispas no sacaban las armas sino tierra; / las espadas como labios, se rajaron de sed / contra relámpagos de sequía, contra la bota implacable / que caía, pero nunca la tregua
- **Referente simbólico de desplazados por la violencia:** ...hombres que mueven sin sentido/ los pasos, de huellas que cargan / peso de cuerpos sin destino;
- **Crítica social:** ...inquietando, metiendo el dedo / en la conciencia y cada vez / que suena llega hasta la boca/ sabor a culpa porque todos / en la ciudad son culpables
- La sirena persigue, clama, / es el anuncio del peligro, / es la voz de la soledad, / la flor de la angustia, palabra / igual en todos los idiomas / de la miseria, enfermedad, / del crimen
- **Referente a Neruda (La Gaviota) :** Sobre un puente del ríos Main / está pasando una gaviota, / negra es el agua y blanco el barco / también de nombre La Gaviota
- **Referente a Güernika** (guerra civil de España, 1936) : ♦una campana entre ruinas / se revuelve en los campanarios, / *como un caballo entre las llamas, / anunciando, sí, delirando / en pánico de bombardeo, / al borde de una misma muerte (por la simbología del caballo en la obra de Picasso)*
- **Referencia a la segunda guerra mundial:**
- Allí está la Gedächtniskirche / que todavía es una llaga / de aquél Berlín bajo las bombas
- modesto río que cruzó / una ciudad de nombre Londres /....
- Un árbol hubo aquí, ¿fue acaso / aquél maldito de Hiroshima? /
- **Referente ambiental “el agua” y su carencia simbólica:** ¿En qué civilización se encuentra el agua?....Aquí no hay agua. Ni sed. / No hay nada. El tiempo se ha perdido: el viento es aire de otro tiempo
- **Pregunta símbolo del mensaje-crítica expresado en el poema:**
Será que aquí, en los Estoraques, / ¿queda el lugar de punción / de las ciudades desaparecidas?